Šis dokuments ir tikai informatīvs, un tam nav juridiska spēka. Eiropas Savienības iestādes neatbild par tā saturu. Attiecīgo tiesību aktu un to preambulu autentiskās versijas ir publicētas Eiropas Savienības "Oficiālajā Vēstnesī" un ir pieejamas datubāzē "Eur-Lex". Šie oficiāli spēkā esošie dokumenti ir tieši pieejami, noklikšķinot uz šajā dokumentā iegultajām saitēm

►B

PADOMES LĒMUMS (KĀDP) 2018/1544

(2018. gada 15. oktobris)

par ierobežojošiem pasākumiem pret ķīmisko ieroču izplatīšanu un izmantošanu

(OV L 259, 16.10.2018., 25. lpp.)

Grozīts ar:

		Oficiālais Vēstnesis		
		Nr.	Lappuse	Datums
►M1	Padomes Lēmums (KĀDP) 2019/86 (2019. gada 21. janvāris)	L 18I	10	21.1.2019.

▼B

PADOMES LĒMUMS (KĀDP) 2018/1544

(2018. gada 15. oktobris)

par ierobežojošiem pasākumiem pret ķīmisko ieroču izplatīšanu un izmantošanu

1. pants

"Ķīmiskie ieroči" ir ķīmiskie ieroči, kā definēts *CWC* II pantā.

2. pants

1. Dalībvalstis veic pasākumus, kas ir vajadzīgi, lai nepieļautu, ka to teritorijās ieceļo vai tās tranzītā šķērso:

a) fiziskas personas, kas ir atbildīgas par turpmāk minētajām darbībām, sniedz tām finansiālu, tehnisku vai materiālu atbalstu vai ir kā citādi tajās iesaistītas:

   i) ķīmisko ieroču izgatavošana, iegāde, turēšana, izstrāde, transportēšana, uzkrāšana vai nodošana;

   ii) ķīmisko ieroču izmantošana;

   iii) iesaistīšanās ķīmisko ieroču izmantošanas sagatavošanā;

b) fiziskas personas, kas palīdz jebkādām fiziskām vai juridiskām personām, vienībām vai struktūrām vai tās iedrošina vai pamudina iesaistīties jebkurā no šā punkta a) apakšpunktā minētajām darbībām, radot vai veicinot risku, ka tādas darbības var tikt īstenotas; un

c) fiziskas personas, kuras ir saistītas ar a) un b) apakšpunktā minētajām fiziskajām personām,

kā uzskaitīts pielikumā.

2. Šā panta 1. punkts neliek dalībvalstij aizliegt saviem valstspiederīgajiem ieceļot tās teritorijā.

3. Šā panta 1. punkts neskar gadījumus, ja kādai dalībvalstij ir starptautiskajās tiesībās paredzēti pienākumi, konkrēti:

a) kā starptautiskas starpvaldību organizācijas uzņēmējvalstij;

b) kā valstij, kurā tiek rīkota starptautiska konference, ko sasauc Apvienoto Nāciju Organizācija vai kas notiek tās aizbildnībā;

c) saskaņā ar daudzpusēju nolīgumu, ar ko piešķir privilēģijas un imunitāti; vai

▼B

d) ievērojot 1929. gada Samierināšanās līgumu (Laterāna pakts), ko noslēdza Svētais Krēsls (Vatikāna Pilsētvalsts) un Itālija.

4. Šā panta 3. punktu uzskata par piemērojamu arī gadījumos, kad dalībvalsts ir Eiropas Drošības un sadarbības organizācijas (EDSO) uzņēmējvalsts.

5. Padome tiek pienācīgi informēta par visiem gadījumiem, kad dalībvalsts piešķir izņēmumu saskaņā ar 3. vai 4. punktu.

6. Dalībvalstis var piešķirt izņēmumus no 1. punktā paredzētajiem pasākumiem, ja ceļošana ir attaisnojama steidzamu humanitāru vajadzību dēļ vai tā tiek veikta, lai apmeklētu starpvaldību sanāksmes un sanāksmes, kuras atbalsta vai rīko Savienība vai kuras rīko dalībvalsts, kas ir EDSO prezidentvalsts, ja tajās norisinās politiskais dialogs, ar ko tieši atbalsta ierobežojošo pasākumu politikas mērķus, tostarp juridisko aizliegumu īstenošanu, kas vērsti pret ķīmiskajiem ieročiem un ķīmisko ieroču atbruņošanās panākšanu. Dalībvalstis var arī izdarīt izņēmumus attiecībā uz pasākumiem, kas noteikti saskaņā ar 1. punktu, ja ceļojums ir pamatots tiesas procesa nolūkā.

7. Dalībvalsts, kas vēlas piešķirt 6. punktā minētos izņēmumus, par to rakstiski paziņo Padomei. Izņēmumu uzskata par piešķirtu, ja vien viens vai vairāki Padomes locekļi rakstiski neiebilst divās darba dienās no dienas, kad saņemts paziņojums par ierosināto izņēmumu. Ja viens vai vairāki Padomes locekļi iebilst, Padome ar kvalificētu balsu vairākumu var pieņemt lēmumu piešķirt ierosināto izņēmumu.

8. Gadījumos, kad dalībvalsts saskaņā ar 3., 4., 6. vai 7. punktu atļauj pielikumā uzskaitītajām personām ieceļot savā teritorijā vai to šķērsot tranzītā, atļauju piešķir tikai un vienīgi tādam nolūkam, kādam tā ir paredzēta, un tikai tām personām, uz kurām tā tieši attiecas.

3. pants

1. Iesaldē visus līdzekļus un saimnieciskos resursus, kas pieder, ir īpašumā, turējumā vai kontrolē:

a) fiziskajām vai juridiskajām personām, vienībām vai struktūrām, kas ir atbildīgas par šādām darbībām vai sniedz tām finansiālu, tehnisku vai materiālu atbalstu, vai ir citādi tajās iesaistītas:

i) ķīmisko ieroču izgatavošana, iegāde, turēšana, izstrāde, transportēšana, uzglabāšana vai nodošana;

ii) ķīmisko ieroču izmantošana;

iii) iesaistīšanās ķīmisko ieroču izmantošanas sagatavošanā,

▼B

b) fiziskajām vai juridiskajām personām, vienībām vai struktūrām, kas jebkādā veidā palīdz jebkādām fiziskām vai juridiskām personām, vienībām vai struktūrām vai tās iedrošina vai pamudina iesaistīties jebkurā šā punktā a) apakšpunktā minētajām darbībām, radot vai veicinot risku, ka tādas darbības var tikt īstenotas; un

c) fiziskajām vai juridiskajām personām, vienībām vai struktūrām, kuras ir saistītas ar a) un b) apakšpunktā minētajām fiziskajām vai juridiskajām personām, vienībām vai struktūrām,

kā uzskaitīts pielikumā.

2. Nekādi līdzekļi vai saimnieciskie resursi netiek darīti tieši vai netieši pieejami pielikumā uzskaitītajām fiziskajām vai juridiskajām personām, vienībām vai struktūrām vai to interesēs.

3. Atkāpjoties no 1. un 2. punkta, dalībvalsts kompetentā iestāde var atļaut atsevišķu iesaldēto līdzekļu vai saimniecisko resursu atbrīvošanu vai arī atsevišķus iesaldētos līdzekļus vai saimnieciskos resursus darīt pieejamus ar tādiem nosacījumiem, kādus tā uzskata par atbilstīgiem, ja tā ir konstatējusi, ka attiecīgie līdzekļi vai saimnieciskie resursi ir:

a) vajadzīgi, lai segtu pielikumā uzskaitīto fizisko vai juridisko personu, vienību vai struktūru un šādu fizisko personu apgādājamo ģimenes locekļu pamatvajadzības, tostarp maksājumus par pārtikas produktiem, īri vai hipotēku, zālēm un medicīnisko aprūpi, nodokļu, apdrošināšanas prēmiju un komunālo pakalpojumu maksājumus;

b) paredzēti vienīgi samērīgai samaksai par kvalificētu darbu un atlīdzībai par izdevumiem, kas saistīti ar juridiskiem pakalpojumiem;

c) paredzēti vienīgi komisijas maksai vai apkalpošanas maksai par iesaldēto līdzekļu vai saimniecisko resursu parasto turēšanu vai pārvaldību;

d) nepieciešami ārkārtas izdevumiem ar noteikumu, ka kompetentā iestāde pārējo dalībvalstu kompetentajām iestādēm un Komisijai vismaz divas nedēļas pirms atļaujas piešķiršanas ir sniegusi pamatojumu, kāpēc tā uzskata, ka būtu jāpiešķir īpaša atļauja; vai

e) ir paredzēti, lai veiktu maksājumus tādas diplomātiskās vai konsulārās pārstāvniecības vai tādas starptautiskas organizācijas kontā, kurai ar starptautiskām tiesībām ir noteikta imunitāte, vai lai veiktu maksājumus no šādas pārstāvniecības vai organizācijas konta – ciktāl šādi maksājumi ir paredzēti izmantošanai šīs diplomātiskās vai konsulārās pārstāvniecības vai starptautiskās organizācijas oficiālajiem mērķiem.

Attiecīgā dalībvalsts informē pārējās dalībvalstis un Komisiju par visām atļaujām, kas piešķirtas saskaņā ar šo punktu.

▼B

4. Atkāpjoties no 1. punkta, dalībvalstu kompetentās iestādes var atļaut konkrētu iesaldētu līdzekļu vai saimniecisko resursu atbrīvošanu ar noteikumu, ka ir ievēroti šādi nosacījumi:

a) uz līdzekļiem vai saimnieciskajiem resursiem attiecas šķīrējtiesas nolēmums, kas ir pieņemts pirms dienas, kad 1. punktā minētā fiziskā vai juridiskā persona, vienība vai struktūra tika iekļauta pielikumā minētajā sarakstā, vai pirms vai pēc minētās dienas Savienībā pieņemts tiesas vai administratīvs nolēmums vai attiecīgajā dalībvalstī izpildāms tiesas nolēmums;

b) līdzekļus vai saimnieciskos resursus izmantos vienīgi, lai apmierinātu prasījumus, kas izriet no šāda nolēmuma vai kas ir atzīti par spēkā esošiem ar šādu nolēmumu, ievērojot ierobežojumus, kuri noteikti piemērojamos normatīvajos aktos, ar ko reglamentē tiesības, kas ir personām, kurām ir šādi prasījumi;

c) nolēmums nav pieņemts kādas pielikumā uzskaitītas fiziskas vai juridiskas personas, vienības vai struktūras interesēs; un

d) nolēmuma atzīšana nav pretrunā attiecīgās dalībvalsts sabiedriskajai kārtībai.

Attiecīgā dalībvalsts informē pārējās dalībvalstis un Komisiju par visām atļaujām, kas piešķirtas saskaņā ar šo punktu.

5. Šā panta 1. punkts neliedz sarakstā iekļautai fiziskai vai juridiskai personai, vienībai vai struktūrai veikt maksājumus saskaņā ar līgumu, kas noslēgts pirms datuma, kurā šāda fiziska vai juridiska persona, vienība vai struktūra tika iekļauta sarakstā, ar noteikumu, ka attiecīgā dalībvalsts ir konstatējusi, ka maksājumu tieši vai netieši nesaņem 1. punktā minētā fiziskā vai juridiskā persona, vienība vai struktūra.

6. Šā panta 2. punktu nepiemēro iesaldētu kontu papildināšanai ar:

a) procentiem vai citiem ieņēmumiem no minētajiem kontiem;

b) maksājumiem, kuri paredzēti līgumos, nolīgumos vai saistībās, kas noslēgtas vai radušās pirms dienas, kad uz minētajiem kontiem attiecināja 1. un 2. punktā paredzētos pasākumus; vai

c) maksājumiem, kuri paredzēti Savienībā pieņemtā tiesas, administratīvā vai šķīrējtiesas nolēmumā vai attiecīgajā dalībvalstī izpildāmā tiesas nolēmumā,

ar noteikumu, ka uz visiem šādiem procentiem, cita veida ieņēmumiem un maksājumiem joprojām attiecas 1. punktā paredzētie pasākumi.

4. pants

1. Padome, lemjot vienbalsīgi, pēc kādas dalībvalsts vai Savienības Augstā pārstāvja ārlietās un drošības politikas jautājumos priekšlikuma izveido un groza pielikumā iekļauto sarakstu.

▼B

2. Padome 1. punktā minēto lēmumu, tostarp pamatojumu iekļaušanai sarakstā, paziņo attiecīgajai fiziskajai vai juridiskajai personai, vienībai vai struktūrai vai nu tieši, ja ir zināma tās adrese, vai publicējot paziņojumu, dodot šādai personai, vienībai vai struktūrai iespēju paust savus apsvērumus.

3. Ja ir iesniegti apsvērumi vai būtiski jauni pierādījumi, Padome pārskata 1. punktā minēto lēmumu un atbilstīgi informē attiecīgo fizisko vai juridisko personu, vienību vai struktūru.

5. pants

1. Pielikumā norāda pamatojumu 2. un 3. pantā minēto fizisko vai juridisko personu, vienību un struktūru iekļaušanai sarakstā.

2. Pielikumā iekļauj arī vajadzīgo informāciju attiecīgo fizisko vai juridisko personu, vienību vai struktūru identificēšanai, ja tāda ir pieejama. Attiecībā uz personām šāda informācija var ietvert vārdu un uzvārdu, tostarp pieņemtus vārdus, dzimšanas datumu un vietu, valstspiederību, pases un personas apliecības numuru, dzimumu, adresi, ja tā ir zināma, un amatu vai profesiju. Attiecībā uz juridiskām personām, vienībām vai struktūrām šāda informācija var ietvert nosaukumus, reģistrācijas vietu un datumu, reģistrācijas numuru un darījumdarbības vietu.

6. pants

Prasījumus saistībā ar jebkādu līgumu vai darījumu, kura izpildi tieši vai netieši, pilnīgi vai daļēji ietekmē pasākumi, kas piemēroti saskaņā ar šo lēmumu, tostarp prasījumus par atlīdzinājuma saņemšanu vai citus šāda veida prasījumus, piemēram, prasījumus par kompensāciju vai garantijas nodrošinātus prasījumus, jo īpaši prasījumus pagarināt vai samaksāt jebkura veida galvojumu, garantiju vai atlīdzību, jo īpaši finanšu garantijas vai finanšu atlīdzību, pagarinājumu vai samaksu, neizpilda, ja tos iesniedz:

a) norādītās fiziskās vai juridiskās personas, vienības vai struktūras, kuras uzskaitītas pielikumā;

b) jebkura fiziska vai juridiska persona, vienība vai struktūra, kas darbojas ar kādas a) apakšpunktā minētās fiziskās vai juridiskās personas, vienības vai struktūras starpniecību vai tās vārdā.

7. pants

Lai šajā lēmumā izklāstīto pasākumu ietekme būtu pēc iespējas lielāka, Savienība aicina trešās valstis pieņemt šajā lēmumā paredzētajiem pasākumiem līdzīgus ierobežojošus pasākumus.

▼B

8. pants

Šo lēmumu piemēro līdz 2019. gada 16. oktobrim. Šo lēmumu pastāvīgi pārskata. To attiecīgi atjauno vai groza, ja Padome uzskata, ka lēmuma mērķi nav sasniegti.

9. pants

Šis lēmums stājas spēkā dienā, kad to publicē *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*.

▼B

PIELIKUMS

LĒMUMA 2. UN 3. PANTĀ MINĒTO FIZISKO UN JURIDISKO PERSONU, VIENĪBU UN STRUKTŪRU SARAKSTS

▼M1

A. FIZISKĀS PERSONAS

Vārds, uzvārds	Identifikācijas informācija	Iekļaušanas pamatojums	Sarakstā iekļaušanas datums
1. *Tariq YASMINA*	jeb: *Tarq Yasmina* طارق ياسمينة Dzimums: vīrietis. Amats: pulkvedis. Valstspiederība: Sīrijas.	*Tariq Yasmina* darbojas kā sadarbības koordinators starp Zinātniskās pētniecības centru (*Scientific Studies and Research Centre – SSRC*) un prezidenta pili un tādējādi ir iesaistīts Sīrijas režīma īstenotā ķīmisko ieroču izmantošanā un ķīmisko ieroču izmantošanas sagatavošanā.	21.1.2019.
2. *Khaled NASRI*	jeb: *Mohammed Khaled Nasri*; *Haled Natsri*; خالد نصري محمد خالد نصري Dzimums: vīrietis. Amats: *SSRC* paspārnē esošā *Institute 1000* vadītājs. Valstspiederība: Sīrijas.	*Khaled Nasri* ir Zinātniskās pētniecības centra (*Scientific Studies and Research Centre – SSRC*) nodaļas *Institute 1000*, kas atbild par datorsistēmu un elektronisko sistēmu Sīrijas ķīmisko ieroču programmai izstrādi un ražošanu, direktors.	21.1.2019.
3. *Walid ZUGHAIB*	jeb: *Zughib*, *Zgha'ib*, *Zughayb*; وليد زغيب Amats: Doktors, *SSRC* paspārnē esošā *Institute 2000* vadītājs. Dzimums: vīrietis. Valstspiederība: Sīrijas.	*Walid Zughaib* ir Zinātniskās pētniecības centra (*Scientific Studies and Research Centre – SSRC*) nodaļas *Institute 2000*, kas atbild par mehānismu izstrādi un ražošanu Sīrijas ķīmisko ieroču programmai, direktors.	21.1.2019.
4. *Firas AHMED*	jeb: *Ahmad*; فراس أحمد Amats: Pulkvedis, *SSRC* paspārnē esošā *Institute 1000* drošības dienesta vadītājs. Dzimums: vīrietis. Dzimšanas datums: 1967. gada 21. janvāris. Valstspiederība: Sīrijas.	*Firas Ahmed* ir Zinātniskās pētniecības centra (*Scientific Studies and Research Centre – SSRC*) nodaļas *Institute 1000*, kas atbild par datorsistēmu un elektronisko sistēmu Sīrijas ķīmisko ieroču programmai izstrādi un ražošanu, drošības dienesta direktors. Viņš bija iesaistīts ar ķīmiskajiem ieročiem saistītu materiālu nodošanā un slēpšanā pēc Sīrijas pievienošanās Ķīmisko ieroču konvencijai.	21.1.2019.

▼**M1**

Vārds, uzvārds	Identifikācijas informācija	Iekļaušanas pamatojums	Sarakstā iekļaušanas datums
5. *Said SAID*	jeb: *Saeed*, *Sa'id*, سعيد سعيد Amats: Doktors, *SSRC* paspārnē esošā *Institute 3000* (jeb *Institute 6000* jeb *Institute 5000*) loceklis. Dzimums: vīrietis. Dzimšanas datums: 1955. gada 11. decembris.	*Said Said* ir nozīmīga persona Zinātniskās pētniecības centra (*Scientific Studies and Research Centre – SSRC*) nodaļā *Institute 3000* jeb *Institute 6000* jeb *Institute 5000*, kas atbild par Sīrijas ķīmisko ieroču izstrādi un ražošanu.	21.1.2019.
6. *Anatoliy Vladimirovich CHEPIGA*	*Анатолий Владимирович ЧЕПИГА* jeb: *Ruslan BOSHIROV* Dzimums: vīrietis. Dzimšanas datumi: 1979. gada 5. aprīlis, 1978. gada 12. aprīlis. Dzimšanas vietas: *Nikolaevka*, *Amur Oblast*, Krievija; *Dushanbe*, Tadžikistāna.	*GRU* virsnieks *Anatoliy Chepiga* (jeb *Ruslan Boshirov*) glabāja, transportēja un tad 2018. gada 4. marta nedēļas nogalē Solsberijā izmantoja neiroparalītisko vielu (“*Novichok*”). 2018. gada 5. septembrī Apvienotās Karalistes Karaliskā prokuratūra *Ruslan Boshirov* izvirzīja apsūdzības par *Sergei Skripal* slepkavības plānošanu; par *Sergei Skripal*, *Yulia Skripal* un *Nick Bailey* slepkavības mēģinājumu; par “*Novichok*” glabāšanu un izmantošanu; un par tīšu smagu miesas bojājumu nodarīšanu *Yulia Skripal* un *Nick Bailey*.	21.1.2019.
7. *Alexander Yevgeniyevich MISHKIN*	*Александр Евгеньевич МИШКИН* jeb: *Alexander PETROV* Dzimums: vīrietis. Dzimšanas datums: 1979. gada 13. jūlijs. Dzimšanas vietas: *Loyga*, Krievija; *Kotlas*, Krievija.	*GRU* virsnieks *Alexander Mishkin* (jeb *Alexander Petrov*) glabāja, transportēja un tad 2018. gada 4. marta nedēļas nogalē Solsberijā izmantoja neiroparalītisko vielu (“*Novichok*”). 2018. gada 5. septembrī Apvienotās Karalistes Karaliskā prokuratūra *Alexander Petrov* izvirzīja apsūdzības par *Sergei Skripal* slepkavības plānošanu; par *Sergei Skripal*, *Yulia Skripal* un *Nick Bailey* slepkavības mēģinājumu; par “*Novichok*” glabāšanu un izmantošanu; un par tīšu smagu miesas bojājumu nodarīšanu *Yulia Skripal* un *Nick Bailey*.	21.1.2019.
8. *Vladimir Stepanovich ALEXSEYEV*	Владимир Степанович АЛЕКСЕЕВ Dzimums: vīrietis. Amats: *GRU* vadītāja pirmais vietnieks.	*Vladimir Stepanovich Alexseyev* ir *GRU* (jeb *GU*) vadītāja pirmais vietnieks. Tā kā *Alexseyev* ieņem vadošu amatu *GRU*, viņš ir atbildīgs par to, ka *GRU* virsnieki glabāja, transportēja un 2018. gada 4. marta nedēļas nogalē Solsberijā izmantoja neiroparalītisko vielu “*Novichok*”.	21.1.2019.

▼**M1**

Vārds, uzvārds	Identifikācijas informācija	Iekļaušanas pamatojums	Sarakstā iekļaušanas datums
9. *Igor Olegovich KOSTYUKOV*	Игорь Олегович КОСТЮКОВ Dzimums: vīrietis. Amats: *GRU* vadītājs.	*Igor Olegovich Kostyukov*, ieņemot vadošu amatu kā *GRU* (jeb *GU*) vadītāja pirmais vietnieks attiecīgajā laikā, ir atbildīgs par to, ka *GRU* virsnieki glabāja, transportēja un 2018. gada 4. marta nedēļas nogalē Solsberijā izmantoja neiroparalītisko vielu "*Novichok*".	21.1.2019.

B. JURIDISKĀS PERSONAS, VIENĪBAS UN STRUKTŪRAS

Nosaukums	Identifikācijas informācija	Iekļaušanas pamatojums	Sarakstā iekļaušanas datums
1. *Scientific Studies and Research Centre* (*SSRC*)	jeb *Centre d'Études et de Recherches Scientifiques* (*CERS*), *Centre de Recherche de Kaboun* Adrese: *Barzeh Street*, *Po Box 4470*, *Damascus*	*Scientific Studies and Research Centre* (*SSRC*) ir Sīrijas režīma galvenā vienība ķīmisko ieroču izstrādāšanai. *SSRC* ir atbildīgs par ķīmisko ieroču un to nogādes raķešu izstrādi un ražošanu, tas darbojas vairākās vietās Sīrijā.	21.1.2019.